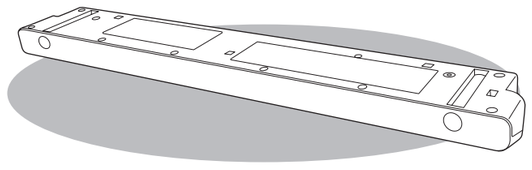
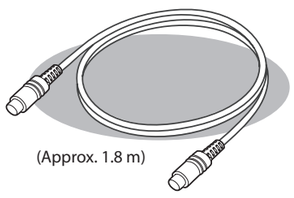
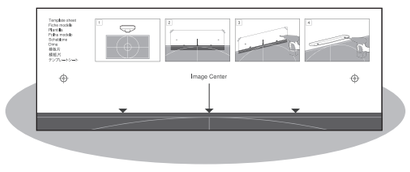
413886100

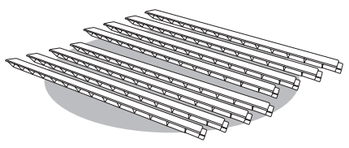
EPSON
EXCEED YOUR VISION

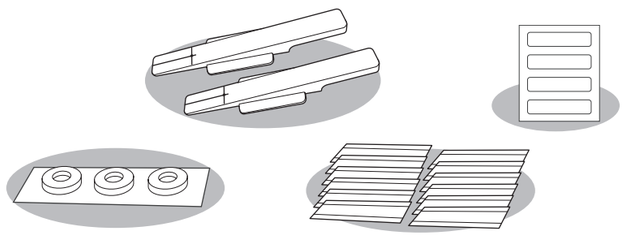
ELPFT01 User's Guide

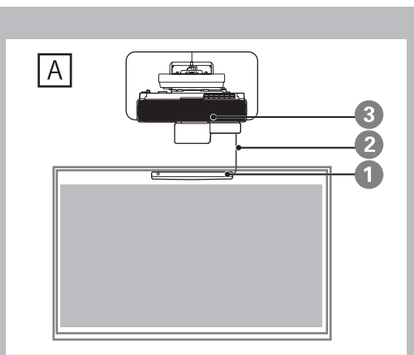


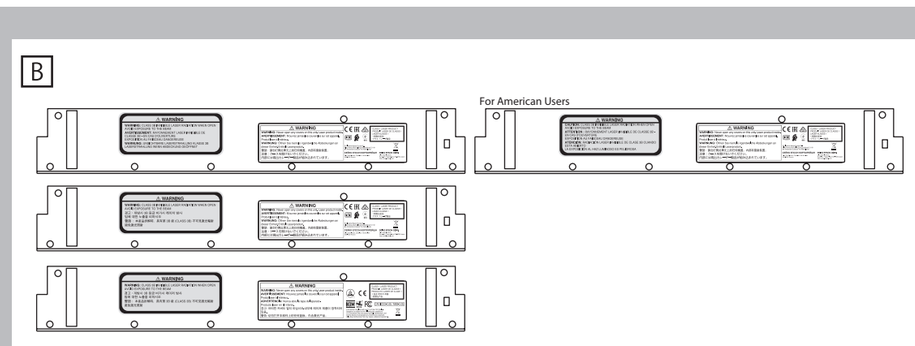


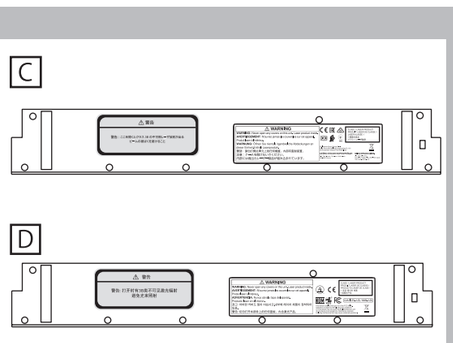


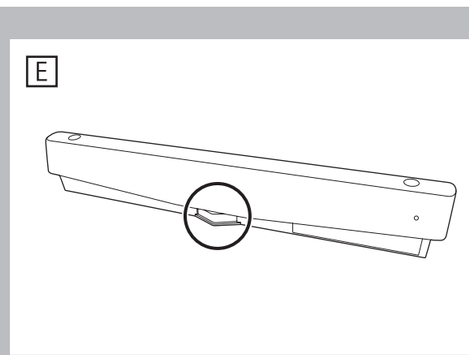












EN

About This Guide

This guide explains how to handle the ELPFT01. When you install the Touch Unit, you can draw and perform operations on the projected screen using your fingers.
See the "Installation Guide" that you can access using the QR code on the right for more details.

epson.sn

Using the Product Safely

Warning

Do not disassemble or remodel the Touch Unit.
The Touch Unit contains a high power laser product that could cause a fire, electric shock, or an accident.

Do not connect the Touch Unit to an unsupported projector or to another device.
The device could malfunction, or laser light that is higher than normal intensity could be emitted.

Do not go near the Touch Unit if you are using medical equipment such as a pace maker.
Furthermore, when using the Touch Unit, make sure there is no one using medical equipment such as a pace maker, in the surrounding area. A powerful magnet within the unit generates electromagnetic interference which may cause medical equipment to malfunction.

Caution

Do not go near the Touch Unit with magnetic storage media such as magnetic cards, or precision electronic devices such as computers, digital watches, or mobile phones.
A powerful magnet within the unit could corrupt data or cause a malfunction.

The magnet on the back of the Touch Unit exerts a powerful magnetic attraction on the installation surface. When installing, be careful not to trap your fingers or any other part of your body between the magnets and the installation surface.

Do not disassemble the Touch Unit when disposing of it. Dispose according to your local or national laws and regulations.

WARNING: This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling. (This notice is provided in accordance with Proposition 65 in Cal. Health & Safety Code § 25249.5 and following.)

Item	Specification
Touch unit mass	Approx. 0.6 kg
Operating temperature	0 to 40°C
Power (supplied from the projector)	5 VDC 0.65 A

Installation

Follow the steps below to install the Touch Unit (A).
See the "Installation Guide" for detailed installation instructions and the initial configurations for touch operations.

1. Attach the Touch Unit to the projection surface.
2. Connect the Touch Unit and the projector with the cable.
3. Press the [Menu] button on the projector to make settings in the [Installation] > [Touch Unit] menu.

Attached labels

The Touch Unit is a Class 1 laser product that conforms to the IEC/EN60825-1:2014 standard. There are warning labels affixed to the Touch Unit to indicate that it is a Class 1 laser product (B).

The labels contain the following information.
- Class 1 laser product
- Warning: Do not open the case. The device contains a high power laser product.
- Warning:
  - Caution: If this section is opened, class 3B invisible laser radiation will be emitted.
  - Avoid exposure to the radiation beams.

Laser diffusion port

The laser beam is diffused from the laser diffusion ports (E) at the back of the Touch Unit.
- Light source output: Max.285 W
- Wavelength: 932 to 952 nm

DE

Über diese Installationsanleitung

Diese Anleitung erläutert die Handhabung der ELPFT01.
Bei Installation des Touch-Gerätes können Sie mit Ihren Fingern an die Projektionsfläche malen und Aktionen ausführen.
In der über den QR-Code auf der rechten Seite aufrufbaren „Installationsanleitung“ finden Sie weitere Einzelheiten.

epson.sn

Sichere Verwendung des Produktes

Warnung

Demontieren oder verändern Sie das Touch-Gerät nicht.
Im Touch-Gerät befindet sich ein Hochleistungslaserprodukt, das Brände, Stromschläge und Unfälle verursachen kann.

Verbinden Sie das Touch-Gerät nicht mit einem nicht unterstützten Projektor oder einem anderen Gerät.
Am Gerät könnten Fehlfunktionen auftreten, oder es könnte Laserlicht mit höherer Intensität als gewöhnlich austreten.

Gehen Sie nicht in die Nähe des Touch-Gerätes, falls Sie ein medizinisches Gerät wie z. B. einen Herzschrittmacher verwenden.
Stellen Sie darüber hinaus bei Verwendung des Touch-Gerätes sicher, dass sich niemand, der ein medizinisches Gerät wie z. B. einen Herzschrittmacher verwendet, in der Nähe befindet. Ein leistungsstarker Magnet im Inneren des Gerätes erzeugt elektromagnetische Störungen, die Fehlfunktionen von medizinischen Geräten verursachen können.

Achtung

Gehen Sie mit magnetischen Speichermedien wie Magnetkarten oder elektronischen Präzisionsgeräten wie Computern, Digitaluhren oder Mobiltelefonen nicht in die Nähe des Touch-Gerätes.
Ein leistungsstarker Magnet im Inneren des Gerätes könnte Daten beschädigen oder Fehlfunktionen verursachen.

Der Magnet auf der Rückseite des Touch-Geräts übt eine starke magnetische Anziehung auf die Installationsfläche aus. Achten Sie bei der Installation darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Körperteile zwischen den Magneten und der Installationsfläche eingeklemmt werden.

Demontieren Sie das Touch-Gerät nicht, wenn Sie es entsorgen.
Entsorgen Sie ihn entsprechend Ihren örtlichen oder nationalen Gesetzen und Vorschriften.

Punkt	Technische Daten
Gewicht des Touch-Geräts	Ca. 0,6 kg
Betriebstemperatur	0 bis 40 °C
Stromversorgung (vom Projektor geliefert)	5 V Gleichspannung, 0,65 A

Installation

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zur Installation des Touch-Gerätes (A).
Detaillierte Installationsanweisungen und Anweisungen zur Erstkonfiguration für die Touch-Steuerung finden Sie in der „Installationsanleitung“.

1. Befestigen Sie das Touch-Gerät an der Projektionsfläche.
2. Verbinden Sie das Touch-Gerät und den Projektor über das Kabel.
3. Drücken Sie die [Menu]-Taste am Projektor zur Konfiguration der Einstellungen im Menü [Installation] > [Touch-Gerät].

Angebrachte Etiketten

Das Touch-Gerät ist ein Laserprodukt der Klasse 1, das mit dem Standard IEC/EN60825-1:2014 übereinstimmt.
Am Touch-Gerät befinden sich Warnetiketten, die anzeigen, dass es sich um ein Laserprodukt der Klasse 1 handelt (B).

Die Etiketten enthalten folgende Informationen.
- Laserprodukt der Klasse 1
- Warnung: Gehäuse nicht öffnen. Das Gerät enthält ein Hochleistungslaserprodukt.
- Warnung:
  - Achtung: Wenn dieser Bereich geöffnet wird, wird ein unsichtbarer Laserstrahl der Klasse 3B ausgegeben.
  - Vermeiden Sie eine Aussetzung gegenüber Laserstrahlen.

Laserdiffusionsport

Der Laserstrahl wird von den Laserdiffusionsports an der Rückseite des Touch-Gerätes gestreut (E).
- Lichtquellenausgabe: Max. 285 W
- Wellenlänge: 932 bis 952 nm

IT

Informazioni sulla presente Guida di installazione

Questa guida spiega come utilizzare ELPFT01. Quando si installa l'unità di tocco, è possibile disegnare ed eseguire operazioni sulla schermata proiettata tramite le dita.
Per maggiori dettagli, consultare la "Guida di installazione" accessibile tramite il codice QR sulla destra.

epson.sn

Uso sicuro del prodotto

Avvertenza

Non smontare o modificare l'unità di tocco.
L'unità di tocco contiene un prodotto laser ad alta potenza che potrebbe causare incendi, scosse elettriche o incidenti.

Non collegare l'unità di tocco a un proiettore o a un altro dispositivo non supportato.
Il dispositivo potrebbe presentare anomalie o la luce laser potrebbe essere superiore alla normale intensità emessa.

Non avvicinarsi all'unità di tocco se si utilizzano apparecchiature mediche come pacemaker.
Inoltre, quando si utilizza l'unità di tocco, assicurarsi che non vi siano apparecchiature mediche, quali pacemaker, nell'area circostante. Il magnete estremamente potente all'interno dell'unità genera interferenze elettromagnetiche che possono causare malfunzionamenti alle apparecchiature mediche.

Attenzione

Non avvicinarsi all'unità di tocco con supporti magnetici come carte magnetiche o dispositivi elettronici di precisione come computer, orologi digitali o telefoni cellulari.
Il magnete estremamente potente all'interno dell'unità può danneggiare i dati o causare malfunzionamenti.

Il magnete sul retro dell'unità di tocco esercita una forte attrazione magnetica sulla superficie di installazione. Durante l'installazione, prestare attenzione a non intrappolare le dita o qualsiasi altra parte del corpo tra i magneti e la superficie di installazione.

Non smontare l'unità di tocco durante lo smaltimento. Smaltire in base alle leggi e normative locali o nazionali.

Elemento	Specifiche tecniche
Massa dell'unità di tocco	0,6 kg circa
Temperatura operativa	da 0 a 40°C
Alimentazione (fornita dal proiettore)	5 V CC 0,65 A

Installazione

Attenersi ai passaggi di seguito per installare l'unità di tocco (A).
Consultare la "Guida di installazione" per le istruzioni dettagliate sull'installazione e le configurazioni iniziali delle operazioni di tocco.

1. Fissare l'unità di tocco alla superficie di proiezione.
2. Collegare l'unità di tocco e il proiettore con il cavo.
3. Premere il tasto [Menu] sul proiettore per eseguire le impostazioni nel menu [Installazione] > [Unità di tocco].

Etichette apposte

L'unità di tocco è un prodotto laser di classe 1 conforme allo standard IEC/EN60825-1:2014.
Sono presenti delle etichette di avvertenza apposte sull'unità di tocco ad indicare che si tratta di un prodotto laser di classe 1 (B).

Le etichette contengono le seguenti informazioni.
- Prodotto laser classe 1
- Avvertenza: non aprire l'alloggiamento. Il dispositivo contiene un prodotto laser ad alta potenza.
- Avvertenza:
  - Attenzione: se si apre questa sezione, vengono emesse radiazioni laser invisibili di classe 3B.
  - Evitare l'esposizione ai fasci di radiazione.

Apertura di diffrazione laser

Il raggio laser viene diffuso dalle aperture di diffrazione laser sul retro dell'unità di tocco (E).
- Uscita sorgente luminosa: Max. 285 W
- Lunghezza d'onda: da 932 a 952 nm

FR

À propos de ce Guide d'installation

Ce guide explique comment faire pour utiliser le ELPFT01.
Lorsque vous installez l'Unité tactile, vous pouvez dessiner et effectuer des opérations sur l'écran projeté avec vos doigts.
Consultez le "Guide d'installation" que vous pouvez ouvrir en utilisant le code QR à droite pour plus de détails.

epson.sn

Utiliser le produit de façon sûre

Avertissement

Ne démontez et ne remontez pas l'unité tactile.
L'unité tactile comprend un produit laser haute puissance pouvant causer des incendies, décharges électriques ou accidents.

Ne connectez pas l'Unité tactile à un projecteur non pris en charge ou à un autre appareil.
L'appareil pourrait connaître un dysfonctionnement, ou une lumière laser dépassant l'intensité normale pourrait être émise.

Ne vous approchez pas de l'unité tactile si vous utilisez un équipement médical, par exemple un pacemaker.
De plus, lors de l'utilisation de l'unité tactile, veuillez à ce que personne n'utilise un équipement médical, par exemple un pacemaker, dans les environs.
Un aimant puissant génère des interférences électromagnétiques dans l'appareil, ce qui peut causer des dysfonctionnements des équipements médicaux.

Attention

Ne vous approchez pas de l'unité tactile avec des supports de stockage magnétiques comme des cartes magnétiques ou des appareils électroniques de précision, comme des ordinateurs, montres numériques ou téléphones mobiles.
Un aimant puissant présent dans l'unité pourrait endommager les données ou causer un dysfonctionnement.

L'aimant situé à l'arrière de l'unité tactile exerce une puissante attraction magnétique sur la surface d'installation. Lors de l'installation, veillez à ne pas coincer vos doigts ou toute autre partie de votre corps entre les aimants et la surface d'installation.

Ne démontez pas l'unité tactile lorsque vous la mettez au rebut.
Mettez au rebut conformément à vos lois et réglementations locales ou nationales.

Item	Specification
Touch unit mass	Approx. 0.6 kg
Operating temperature	0 to 40°C
Power (supplied from the projector)	5 VDC 0.65 A

Installation

Suivez les étapes ci-dessous pour installer l'Unité tactile (A).
Consultez le "Guide d'installation" pour des instructions d'installation détaillées et les configurations initiales pour les opérations tactiles.

1. Fixez l'Unité tactile à la surface de projection.
2. Connectez l'Unité tactile au projecteur avec le câble.
3. Appuyez sur le bouton [Menu] du projecteur pour effectuer des réglages dans le menu [Installation] > [Unité tactile].

Étiquettes jointes

L'unité tactile est un produit laser de classe 1 conforme à la norme IEC/EN60825-1:2014.
Des étiquettes d'avertissement sont jointes à l'unité tactile pour indiquer qu'il s'agit d'un produit laser de classe 1 (B).

Les étiquettes contiennent les informations suivantes.
- Produit laser de classe 1
- Avertissement : n'ouvrez pas le boîtier. L'appareil contient un produit laser haute puissance.
- Avertissement :
  - Attention : si cette section est ouverte, un rayonnement laser invisible de classe 3B sera émis.
  - Évitez l'exposition aux faisceaux laser.

Port de diffusion du laser

Le faisceau laser est diffusé depuis les ports de diffusion du laser à l'arrière de l'unité tactile (E).
- Puissance de la source lumineuse : 285 W
  Longueur d'onde : 932 à 952 nm

ES

Acerca de esta Guía de instalación

En esta guía se explica cómo manipular su ELPFT01.
Cuando instale la Unidad táctil, puede dibujar y realizar operaciones en la pantalla proyectada con los dedos.
Consulte la "Guía de instalación", a la que puede acceder utilizando el código QR situado a la derecha, para obtener más detalles.

epson.sn

Utilizar el producto de forma segura

Advertencia

No desmonte ni modifique la Unidad táctil.
La Unidad táctil contiene un producto láser de alta potencia que podría provocar incendios, descargas eléctricas o accidentes.

No conecte la Unidad táctil a un proyector no admitido ni a otro dispositivo.
El dispositivo podría no funcionar correctamente o podría emitir una luz láser con una intensidad más alta de la normal.

No pase cerca de la Unidad táctil si está utilizando equipos médicos, como por ejemplo un marcapasos.
Asimismo, cuando utilice la Unidad táctil, asegúrese de que no haya nadie cerca que esté utilizando un equipo médico, como por ejemplo un marcapasos. Dentro de la unidad hay un potente imán que genera interferencias electromagnéticas que pueden hacer que el equipo médico no funcione correctamente.

Precaución

No pase cerca de la Unidad táctil con sistemas de almacenamiento magnéticos, como por ejemplo tarjetas magnéticas, o con dispositivos electrónicos de precisión, como por ejemplo ordenadores, relojes digitales o teléfonos móviles.
La unidad contiene un potente imán que podría dañar los datos o provocar un mal funcionamiento.

El imán de la parte posterior de la Unidad táctil ejerce una poderosa atracción magnética en la superficie de instalación. Cuando realice la instalación, tenga cuidado para que sus dedos, o cualquier otra parte de su cuerpo, no queden atrapados entre los imanes y la superficie de instalación.

No desmonte la Unidad táctil cuando se deshaga de ella.
Deshágase del producto conforme a las leyes y regulaciones locales o nacionales.

Elemento	Especificación
Peso de la Unidad táctil	Aprox. 0,6 kg
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40°C
Potencia (suministrada desde el proyector)	5 VCC 0,65 A

Instalación

Siga los pasos que figuran a continuación para instalar la Unidad táctil (A).
Consulte la "Guía de instalación" para obtener instrucciones de instalación detalladas y las configuraciones iniciales para las operaciones táctiles.

1. Acople la Unidad táctil a la superficie de proyección.
2. Conecte la Unidad táctil y el proyector mediante el cable.
3. Presione el botón [Menu] del proyector para realizar la configuración en el menú [Instalación] > [Unidad táctil].

Etiquetas colocadas

La Unidad táctil es un producto láser de Clase 1 que cumple la norma IEC/EN60825-1:2014.
La Unidad táctil contiene etiquetas de advertencia que indican que se trata de un producto láser de Clase 1 (B).

Las etiquetas contienen la siguiente información.
- Producto láser de Clase 1
- Advertencia: No abra la carcasa. El dispositivo contiene un producto láser de alta potencia.
- Advertencia:
  - Precaución: Si abre esta sección, se emitirá radiación láser invisible de clase 3B.
  - Evite la exposición a haces de radiación.

Puerto de emisión láser

El haz láser se emite desde los puertos de emisión láser situados en la parte posterior de la Unidad táctil (E).
- Salida de la fuente de luz: 285 W máximo
- Longitud de onda: de 932 a 952 nm

PT

Sobre o Manual de instalação

Este manual explica como utilizar o suporte ELPFT01.
Quando utilizar a Unidade de Toque, pode desenhar e executar operações no ecrã projectado utilizando os dedos.
Para mais detalhes, consulte o "Manual de instalação" que pode ser acedido com o código QR à direita.

epson.sn

Utilizar o Produto em Segurança

Aviso

Não desmonte nem efectue alterações à Unidade Táctil.
A Unidade Táctil contém um laser de alta potência que pode provocar um incêndio, choque eléctrico ou acidente.

Não ligue a Unidade de Toque a um projector não suportado ou a outro dispositivo.
O dispositivo poderá não funcionar correctamente ou a luz laser ser emitida a uma intensidade superior à normal.

Não se aproxime da Unidade Táctil se estiver a utilizar equipamentos médicos como, por exemplo, um pacemaker.
Além disso, quando utilizar a Unidade Táctil, certifique-se de que não existem equipamentos médicos como, por exemplo, pacemakers, nas proximidades. O íman potente existente no interior da unidade gera interferências electromagnéticas que podem causar a avaria dos equipamentos médicos.

Atenção

Não utilize a Unidade Táctil na com suportes de armazenamento magnético como, cartões magnéticos, ou dispositivos electrónicos de precisão como, computadores, relógios digitais ou telemóveis.
O íman potente existente no interior da unidade pode danificar os dados e provocar uma avaria.

O íman existente na traseira da Unidade Táctil exerce uma potente atracção magnética na superfície de instalação. Quando instalar, tenha cuidado para não ficar com os dedos, ou outra parte do corpo, presos entre os ímanes e a superfície de instalação.

Não desmonte a Unidade Táctil quando a eliminar.
Elimine-a de acordo com as leis e os regulamentos locais ou nacionais.

Item	Especificação
Peso da Unidade Táctil	Aprox. 0,6 kg
Temperatura de funcionamento	0 a 40°C
Fonte de alimentação (fornecida a partir do projetor)	5 VDC 0.65 A

Instalação

Siga os passos abaixo para instalar a Unidade de Toque (A).
Consulte no "Manual de instalação" as instruções de instalação detalhadas e as configurações iniciais para operações tácteis.

1. Encaixe a Unidade de Toque na superfície de projecção.
2. Ligue a Unidade de Toque e o projector utilizando o cabo.
3. Prima o botão [Menu] no projector para ajustar as definições do menu [Instalação] > [Unidade de Toque].

Etiquetas da unidade

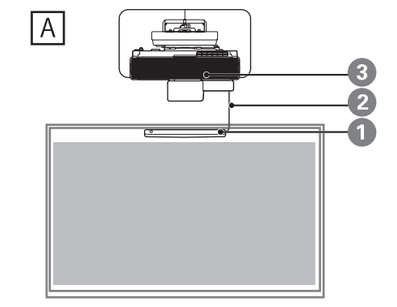
A Unidade Táctil é um produto laser de Classe 1 em conformidade com a norma IEC/EN60825-1:2014.
A unidade Táctil inclui etiquetas de aviso para indicar que é um produto laser de Classe 1 (B).

As etiquetas indicam as seguintes informações.
- Produto laser de Classe 1
- Aviso: não abra o compartimento. O dispositivo contém um laser de alta potência.
- Aviso:
  - Atenção: se esta secção estiver aberta, será emitida radiação laser invisível de classe 3B.
  - Evite exposição aos feixes de radiação.

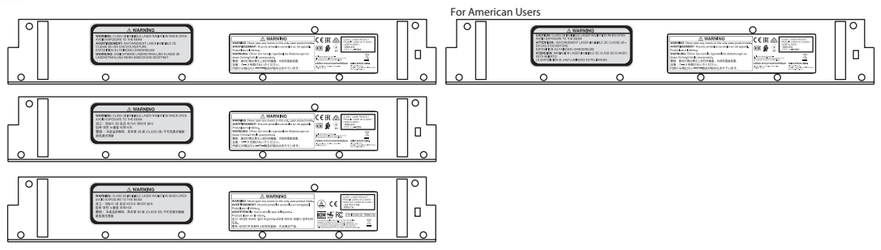
Porta de difusão do laser

O feixe de laser é difundido através das portas de difusão do laser na parte posterior da Unidade Táctil (E) .
- Saída da fonte de luz: Máx. 285 W
- Comprimento de onda: 932 a 952 nm

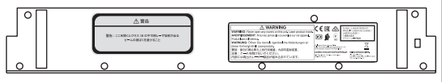
A



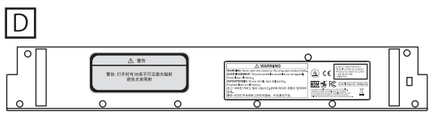
B



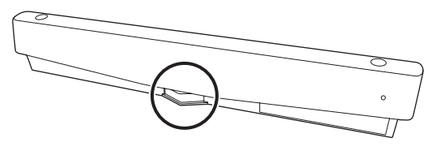
C



D



E



SC

关于本安装手册

本手册介绍了如何处理 ELPFT01。
安装手指触控组件后，可用手指在投影屏幕上绘图并执行操作。
如需获取更多信息，请扫描右侧二维码查看“安装手册”。

epson.sn

安全使用产品

⚠ 警告
请勿拆解或改动手指触控组件。 手指触控组件属于大功率激光产品，可能会导致火灾、触电或意外事故。
请勿将手指触控组件连接到不受支持的投影机或其它设备。 否则设备可能发生故障，或者激光辐射可能高于正常强度。
如果您正在使用心脏起搏器等医疗设备，请勿靠近手指触控组件。此外，使用手指触控组件时，请确保附近区域内没有使用心脏起搏器等医疗设备的人员在场。设备内的强磁铁会产生电磁干扰，从而导致医疗设备出现故障。

⚠ 注意
携带磁卡等磁性存储介质、或计算机、数字式手表或手机等精密电子设备时，请勿靠近手指触控组件。 设备内的强磁铁可能会损坏数据或导致故障发生。
手指触控组件后面的磁铁对于安装表面具有很强的磁吸力。安装时，请多加留意，不要使手指或其他任何身体部位介入磁铁与安装表面之间。
废弃手指触控组件时请勿拆解。 请按照当地或国家法律法规进行报废处理。

项目	规格
手指触控组件重量	约 0.6 kg
操作温度	0 到 40° C
电源（投影机随附）	5 VDC 0.65 A

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr（VI））	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
电路板 / 电子部件	×	○	○	○	○	○
外壳 / 机械部件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
但这只是因为在保证产品性能和功能条件下，现在还没有可替代的材料和技术而被使用。

产品环保使用期限的使用条件

在中国销售的电子电气产品的环保使用期限，表示按照本产品的安全使用注意事项使用的情况下，从生产日开始，在标志的年限内使用，本产品含有的有害物质不会对环境、人身和财产造成严重影响。

安装

请安装以下步骤安装手指触控组件（A）。
有关具体安装说明以及触控操作的初始配置，请参见“安装手册”。

1. 将手指触控组件连接到投影表面。
2. 用线缆连接手指触控组件和投影机。
3. 按投影机上的［Menu］按钮在［安装］>［手指触控组件］中进行设置。

贴附的标签

手指触控组件属于符合 GB7247.1:2012 标准的 1 类激光产品。
手指触控组件上贴有三个警告标签，提示此产品为 1 类激光产品（D）。

标签中包含以下信息。
1 类激光产品
警告：请勿打开机壳。此设备包含高功率激光器件。
警告：
注意：如果打开此部分，则会辐射 3B 类的不可见激光。
避免曝露于辐射光束。

激光漫射端口

激光束从手指触控组件背面的激光漫射端口中射出（E）。
光源输出：最大 285 W
波长：932 到 952 nm

TC

關於本安裝説明書

本指南説明如何處理 ELPFT01。
安裝觸控裝置時，您可以用手指在投影螢幕上繪圖和執行操作。
請參閱「安裝説明書」，您可以使用右側的 QR 碼加以存取以取得詳細資訊。

epson.sn

安全使用本產品

⚠ 警告
請勿拆解或改造觸控裝置。 觸控裝置內含可造成火災、觸電或意外的高功率雷射產品。
請勿將觸控裝置連接至不支援的投影機或其他裝置。 這可能會使該裝置故障，或使其發出過強的雷射光。
若您正在使用心律調節器等醫療設備，請勿接近觸控裝置。此外，使用觸控裝置時，請確認周遭區域無人使用心律調節器等醫療設備。 裝置內的強力磁鐵會產生電磁波干擾，此可能導致醫療設備故障。

⚠ 注意
請勿在磁性儲存媒體（如磁卡）或精密電子裝置（如電腦、電子錶或手機）附近使用觸控裝置。 裝置內的強力磁鐵會使資料損毀或造成故障。
觸控裝置背面的磁鐵會對安裝面施加強大的磁力。安裝時，請小心勿在磁鐵與安裝表面之間夾傷手指或其他身體部位。
棄置觸控裝置時，請勿拆解裝置。 請根據當地或國家法律及法規妥善處置。

項目	規格
觸控裝置重量	約 0.6 公斤
操作溫度範圍	0 至 40° C
電源（自投影機供應）	5 VDC 0.65 A

安裝

依照下述步驟安裝觸控裝置（A）。
請參閱「安裝説明書」瞭解詳細的安裝説明和觸控操作的初始設定。

1. 將觸控裝置安裝至投影表面。
2. 透過連接線連接觸控裝置與投影機。
3. 按投影機上的 [Menu] 按鈕以在 [安裝] > [觸控裝置] 選單中進行設定。

黏貼的標籤

觸控裝置為符合 IEC/EN60825-1:2014 標準的第 1 類雷射產品。
黏貼在觸控裝置上的警告標籤用以表示該裝置屬於第 1 類雷射產品（B）。

標籤包含下列資訊。
- 第 1 類雷射產品。
- 警告：請勿擅自打開外殼。本裝置內含高功率雷射產品。
- 警告：
  - 注意：如果此部件被打開，將會發出第 3B 類無形的雷射光束。
  - 請避免暴露在雷射光束中。

雷射散射埠

雷射光束是從觸控裝置背面的雷射散射埠散射（E）。
- 燈光輸出：最大 285 W
- 波長：932 至 952 nm

製造商 ： SEIKO EPSON CORPORATION
地址 ： 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
電話 ： 81-266-52-3131
進口商 ： 台灣愛普生科技股份有限公司
地址 ： 台北市信義區松仁路 100 號 15 樓
電話 ： (02)8786-6688

KO

이 설치 설명서에 대한 소개

이 가이드에서는 ELPFT01 취급 방법을 설명합니다.
터치 장치를 설치하면 손가락을 사용하여 투사된 화면에서 선이나 그림을 그리고 작업을 수행할 수 있습니다.
자세한 내용은 오른쪽 QR 코드를 통해 액세스할 수 있는 " 설치 가이드 " 를 참조하십시오.

epson.sn

제품을 안전하게 사용하는 방법

⚠ 경고
터치 장치를 분해하거나 개조하지 마십시오. 터치 장치에는 화재, 감전 또는 사고를 초래할 수 있는 고전력 레이저 제품이 포함되어 있습니다.
터치 장치를 지원되지 않는 프로젝터나 다른 장치에 연결하지 마십시오. 장치가 오작동을 일으키거나 정상 강도보다 높은 레이저 광선이 방출될 수 있습니다.
심박 조율기와 같은 의료 기기를 사용 중인 경우, 터치 장치 가까이에 접근하지 마십시오. 이밖에, 터치 장치 사용 시 주변에 심박 조율기와 같은 의료 기기를 사용하는 사람이 없도록 하십시오. 장치 내의 강력한 자석이 의료 기기의 오작동을 일으킬 수 있는 전자기 간섭을 생성합니다.

⚠ 주의
자기 카드와 같은 자기 저장 미디어나, 컴퓨터, 디지털 시계 또는 휴대폰과 같은 정밀 전자 장치를 가지고 터치 장치 가까이 접근하지 마십시오. 장치 내의 강력한 자석이 데이터를 손상시키거나 오작동을 일으킬 수 있습니다.
터치 장치 후면의 자석은 설치 표면에 대해 자성에 의한 강력한 인력을 가합니다. 설치 시 자석과 설치 표면 사이에 손가락이나 신체의 다른 일부가 걸리지 않도록 주의하십시오.
폐기 시 터치 장치를 분해하지 마십시오. 현지 또는 국가의 법률 및 규정에 따라 폐기하십시오.

품목	사양
터치 장치 질량	약 0.6 kg
작동 온도	0 – 40° C
전원 (프로젝터에서 공급된)	5 VDC 0.65 A

설치

터치 장치를 설치하려면 아래 단계를 따르십시오 (A).
자세한 설치 지침 및 초기 터치 작업 구성에 대한 내용은 " 설치 가이드 " 를 참조하십시오.

1. 터치 장치를 투사 표면에 연결합니다.
2. 케이블로 터치 장치와 프로젝터를 연결합니다.
3. 프로젝터의 [Menu] 버튼을 눌러 [설치] > [터치 장치] 메뉴에서 설정을 지정합니다.

부착된 라벨

터치 장치는 클래스 1 레이저 제품으로서 IEC/EN60825–1:2014 표준을 준수합니다.
터치 장치가 클래스 1 레이저 제품임을 표시하는 경고 라벨이 터치 장치에 여러 개 부착되어 있습니다 (B).

라벨에는 다음 정보가 포함되어 있습니다.
- 클래스 1 레이저 제품
- 경고 : 케이스를 열지 마십시오. 이 장치에는 고전력 레이저 제품이 포함되어 있습니다.
- 경고 :
  - 주의 : 이 부분이 열리면, 클래스 3B 비가시 레이저 방사선이 방출됩니다.
  - 방사선에 대한 노출을 피하십시오.

레이저 확산 포트

레이저 광선이 터치 장치 후면에 있는 레이저 확산 포트로부터 확산됩니다 (E).
- 광원 출력 : 최대 285 W
- 파장 : 932 – 952 nm

JA

本書について

本書では ELPFT01 の取扱方法を説明しています。ELPFT01 を取り付けると、指を使って投写画面への描画や操作ができるようになります。
詳しい取り付け方法については、右記に掲載の『設置工事説明書』をご覧ください。

epson.jp/lcp/doc/

安全にお使いいただくために

⚠ 警告
タッチユニットの分解・改造は絶対にしないでください。 タッチユニットの内部には高出力のレーザー製品が組み込まれており、火災・感電・事故の原因となります。
タッチユニットを他のプロジェクターや他の機器に接続しないでください。 機器の故障や制限以上のレーザー光が放出される可能性があります。
心臓ペースメーカー等の医療機器を装着している方は、タッチユニットに近づかないでください。また、タッチユニットを取り扱うときは、近くに心臓ペースメーカー等の医療機器を装着している方がいないことを確認してください。 マグネットの磁力が強力なため電磁妨害が生じ、医療機器が誤動作する可能性があります。

⚠ 注意
磁気カードなどの磁気記憶媒体や、コンピューター、電子腕時計、携帯電話などの精密電子機器をタッチユニットに近づけないでください。 マグネットの磁力が強力なためデータの破損や故障の原因となる可能性があります。
タッチユニット背面のマグネットと設置面の間には、非常に強い吸引力が働きます。取り付ける際にマグネットと設置面の間に指や体の一部をはさまないようご注意ください。
タッチユニットを廃棄する場合は分解しないでください。 国や地域の法令や条例に従って廃棄してください。

項目	仕様
タッチユニット質量	約 0.6kg
動作温度範囲	0 - 40℃
電源（プロジェクターから供給）	5VDC 0.65 A

取り付け方法

タッチユニットは以下の手順で取り付けます (A)。
詳しい取り付け方法と指タッチ操作をするための初期設定方法は、『設置工事説明書』をご覧ください。

1. タッチユニットを投写面上部に取り付ける
2. タッチユニットとプロジェクターをケーブルで接続する
3. プロジェクターの【メニュー】ボタンを押して、[設置] - [タッチユニット] メニューで設定する

添付のラベルについて

タッチユニットは、JIS C 6802:2018 に適合したクラス 1 レーザー製品です。タッチユニットには、クラス 1 レーザー製品であることと、警告を示すラベルが貼られています (C)。
ラベルの内容は次のとおりです。
- クラス 1 レーザー製品
- 警告：ケースを開けないでください。内部には高出力レーザー製品が組み込まれています。
- 警告：
  - 注意：ここを開くとクラス 3B の不可視レーザー放射が出る
  - ビームの被ばくを避けること

レーザー照射口

レーザー光は、タッチユニットの背面にあるレーザー照射口から照射されます (E)。
- 光源出力：最大 285W
- 波長：932 - 952 nm

Supplier's DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Other Class B digital devices & peripherals

We: Epson America, Inc.
Located at: 3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-981-3840

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.906. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name: EPSON
Type of Product: FINGER TOUCH UNIT
Model: EAI destination: ELPFT01
Other destination: ---

FCC Compliance Statement For United States Users

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment.
It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Telephone: 81-266-52-3131
http://www.epson.com/

Importer: EPSON EUROPE B.V.
Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5,1101 BA Amsterdam
Zuidoost
The Netherlands
Telephone: 31-20-314-5000
http://www.epson.eu/

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2019. All rights reserved.
Printed in China